

徒

詞性	詞義	例句
動詞	步行	<p>例：賁其趾，捨車而徒。(《周易·賁卦》)</p> <p>譯：穿上漂亮的鞋子，放棄乘坐車子而步行。</p>
名詞	步兵	<p>例：帥徒以往，陷西北隅以入。 (《左傳·昭公二十五年》)</p> <p>譯：他率領步兵前往，攻破西北角進去。</p>
	黨徒，同類或 同一派別的人	<p>例：雞鳴而起，孳孳為善者，舜之徒也。 (《孟子·盡心上》)</p> <p>譯：雞叫的時候起牀，努力不斷地做善事，是舜那一類人。</p>
	門徒，弟子	<p>例：非吾徒也，小子鳴鼓而攻之可也。 (《論語·先進》)</p> <p>譯：他不是我的學生了，你們可以大張旗鼓地去聲討他了。</p>
	刑罰之一，剝奪罪犯一定期限的自由並強制其服勞役	<p>例：國初立法以來，有笞、杖、徒、流、死之制。(陶宗儀《南村輟耕錄·五刑》)</p> <p>譯：國家開始成立律法以來，有笞刑、杖刑、徒刑、流刑、死刑的制度。</p>
	刑徒，被判服勞役的犯人	<p>例：高祖以亭長為縣送徒酈山，徒多道亡。 (司馬遷《史記·高祖本紀》)</p> <p>譯：漢高祖身為亭長，為縣裏押送服役的犯人去酈山，犯人大多在半路逃跑了。</p>
副詞	白白地，徒然	<p>例：吾豈將徒殺之？吾將以公子重耳代之。 (《國語·晉語三》)</p> <p>譯：我怎麼會白白地將他殺掉呢？我會讓公子重耳代替他成為君主。</p>

詞性	詞義	例句
副詞	只，僅僅，空	<p>例：夫韓魏滅亡，而安陵以五十里之地存者，徒以有先生也。（《戰國策·魏策四》）</p> <p>譯：韓國和魏國滅亡，而安陵能夠憑藉五十里的土地存活下來，只因為有先生您在啊！</p>
	乃，竟	<p>例：吾以為夫子無所不知，夫子徒有所不知。（荀子《荀子·子道》）</p> <p>譯：我以為先生沒有不知道的事情，而先生竟然有不知道的事情。</p>

將

詞性	詞義	例句
動詞	領兵，帶領	<p>例：居數月，其馬將胡駿馬而歸。（《淮南子·人間訓》）</p> <p>譯：過了幾個月後，那匹馬帶着胡人的駿馬回來了。</p>
	請	<p>例：將子無怒，秋以為期。（《詩經·氓》）</p> <p>譯：請你不要生氣，我們把秋天定為婚期。</p>
	取，拿	<p>例：井上有李，蠶食實者過半矣，匍匐往將食之。（《孟子·滕文公下》）</p> <p>譯：井台上有一個李子，已經被蟲子吃掉大半個了，他爬過去拿起來吃。</p>
	跟從，順從	<p>例：將順其美，匡救其惡。（司馬遷《史記·管晏列傳》）</p> <p>譯：要順從並鼓勵他做得好的地方，糾正他所犯的過錯。</p>

詞性	詞義	例句
動詞	扶持，扶助， 扶進	<p>例：爺娘聞女來，出郭相扶將。（《木蘭辭》）</p> <p>譯：父母聽說女兒回來了，相互攙扶着出城。</p>
	行，行進， 推行，進行	<p>例：肅肅王命，<u>仲山甫</u>將之。 （《詩經·大雅·烝民》）</p> <p>譯：<u>仲山甫</u>嚴肅對待王的命令，並全力推行。</p>
	傳達，表達	<p>例：<u>闕黨</u>童子將命。（《論語·憲問》）</p> <p>譯：<u>闕</u>里有一個童子向<u>孔子</u>傳達消息。</p>
名詞	將領	<p>例：秦攻<u>趙</u>，<u>孝成王</u>使<u>括</u>代<u>廉頗</u>為將。 （《列女傳·仁智·趙將括母》）</p> <p>譯：秦國攻打<u>趙國</u>，<u>趙孝成王</u>讓<u>趙括</u>替代<u>廉頗</u>擔任將領。</p>
	側，旁邊	<p>例：居<u>岐</u>之陽，在<u>渭</u>之將。 （《詩經·大雅·皇矣》）</p> <p>譯：<u>文王</u>佔據<u>岐山</u>的南邊，就在<u>渭水</u>的旁邊。</p>
副詞	將要	<p>例：天下之無道也久矣，天將以夫子為木鐸。 （《論語·八佾》）</p> <p>譯：天下沒有法道很久了，上天將要以<u>孔夫子</u>為聖人來教化天下。</p>
	將近	<p>例：今<u>滕</u>絕長補短，將五十里也。 （《孟子·滕文公上》）</p> <p>譯：現在<u>滕國</u>把疆土截長補短的話，也有將近五十里了。</p>
連詞	表選擇，譯為 「還是」	<p>例：先生老悖，將以為<u>楚國</u>祿祥乎？ （《戰國策·楚策四》）</p> <p>譯：先生是老糊塗了嗎？還是認為<u>楚國</u>會遭遇不祥呢？</p>

詞性	詞義	例句
連詞	表並列，譯為「和」	<p>例：離人將落葉，俱在一船中。 (盧綸《與暢當夜泛秋潭》)</p> <p>譯：即將離別的人和落葉，都在同一條船裏。</p>
	表假設，譯為「如果」	<p>例：今而後，吾將再病，教從何處呼汝耶？ (袁枚《祭妹文》)</p> <p>譯：從今以後，我如果再生病，叫我去哪裏呼喚你呢？</p>
助詞	加在動詞後，無實義	<p>例：宮使驅將惜不得。(白居易《賣炭翁》)</p> <p>譯：皇宮內的太監和差役們趕着牛走，老翁百般不捨。</p>